



STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2400795	Data 16/10/24	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merca da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione			U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRAZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 303325-P 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000			NR	3850,000 22,000
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3850 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 27 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 18/10/24 Firma					
Totale Colli 22	Peso Netto 19828,0000 KG	Peso Lordo 21368,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Del Ben CASSONE CHIAMIERA KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 502 - 70023 Modugno (BA) 18 OTT 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità"	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa LB SC 2470	Destinatario	Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 16/10/24	Firma Conduttore	Firma Destinatario
ISTRUZIONE DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et

**Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallinca 10087 Valperga (TO) P. IVA C.F. 00530230010 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT. SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu 70026 MODUGNO (BA) Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 1924 PL. N° 7349754																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu VALPERGA (TO) ITALY Land/Pays Datum/Date 16/10/2024				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 25 HESON PEZZI STAMPATI IN ACCIAIO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle du transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.822		12 Umfang in m³ Cubage m³									
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s.Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																					
14 Rückerstattung Remboursement																					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																					
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																					
21 Ausgefertigt in Établi à VALPERGA (TO) 16/10/2024																					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITTONE s.r.l. Frazione Gallinca 10087 Valperga (TO) P. IVA C.F. 00530230010				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Lamtheimfeld P. IVA C.F. 0146-24510 www.schweitzer-spedition.de				24 Gut empfangen Réception des marchandises 8 OTT 2024 riserva di quantità													
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km														Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers																					
27 Kfz LBSC2470		Amliches Kennzeichen		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift											
Anhänger LBSC2470																					
Benutzte Gen.-Nr. SG DB 130101-3 ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																					